

苏联的几种联合目錄簡介

錢 亞 新

从去年下半年起，全國各地圖書館响应中央所提向科学大進軍的号召，已經積極行动起來，採取各种有效措施，尽量使科学家們得到必要圖書資料，並給予他們以各种便利。書刊联合目錄的編制，就是有效措施之一。如《重慶市医藥書刊联合目錄初稿》共收該地区 22 个單位所藏中外医藥圖書 7,151 种、期刊 383 种（定稿共收 27 个單位，書刊 8,155 种——編者）；《武漢地区期刊联合目錄》共收該地区 20 个單位所藏中外期刊 6,934 种；《南京三大系統圖書館外文科技期刊联合目錄》共收該地区 26 个單位所藏外文科技期刊約 4,000 种。这些联合目錄不僅是一种重要的参考工具，而且通过館际互借，能發揮互通有無的作用來滿足一般讀者和專家對於圖書資料的迫切需要。同时，通过这些联合目錄的編制，也促進了各地圖書館事業的合作化，提高了目錄工作的質量，貫徹了精簡節約的原則。因此，發展联合目錄这一工作，不僅能把各館所藏的書刊总而为一，擴大其效用，而且对政治方面、圖書館事業方面也具有重大意义的。

可是我們對於联合目錄的編制，还缺少經驗，在工作中尚有許多缺点。为了今后这一工作的发展，茲特介紹几种苏联的联合目錄，以供参考。

* * *

全苏各大型圖書館所藏科技國外新書联合目錄

Сводный Бюллетень новых иностранных книг поступивших в библиотеки СССР. Серия А Естественные наука, медицина, сельское хозяйство, техника, Москва, издательство иностранной литературы, 1956. Т. 1—3 (№29—31)

1949—1953 年全苏各大型圖書館所藏文学國外新書联合目錄

Сводный каталог новых иностранных книг по литературоведению, поступивших в крупнейшие библиотеки СССР в 1949—1953 г.г. Москва, издательство всесоюзной книжной палаты, 1955. 431с.

1949—1953 年全苏各大型圖書館所藏國外藝術新書联合目錄

Сводный каталог новых иностранных книг по искусствоведению, поступивших в крупнейшие библиотеки СССР в 1949—1953 гг. Москва, издательство всесоюзной книжной палаты, 1956. 415с.

全苏國立國外書籍圖書館从 1949 年开始出版了苏联各大型圖書館所藏的三組外文新書联合目錄，即：（1）自然科学、医学、農業、技術的联合目錄，（2）社会科学的联合目錄，（3）語言学和外语研究法的联合目錄。

上面所举的第一种联合目錄就是自然科学、医学、農業、技術組的联合目錄，1956 年共出 3 冊。

1954 年以前，在第二組联合目錄中，包括着歷史、經濟和法律的圖書。从 1954 年以后，其中又增加了文学和藝術的書籍。1954 年以前各館所藏的文藝書籍却未补入在这联合目錄里，因此引起讀者的不滿。为了滿足讀者的要求，該館决定出版苏联各大型圖書館在五年（1949—1953）内所藏的文学和藝術書籍联合目錄。这就是上面所举的第二、第三种联合目錄。

第一种联合目錄，共計 6 冊。現以所見到的第 1—3 冊为据，其中收 55 个圖書館所藏有关科技國外新書 10,999 种。第二种和第三种联合目錄各收 42 个圖書館所藏有关文学和藝術國外新書 5,357 种和

4,927种。

所收書籍的范围，第一种第1—3册的时期，是以1949—1955年为限。第二种和第三种所收的，是1940年以后出版的文学和艺术国外新书，这些新书是苏联各大型图书馆於1949—1953年内所採購的。在第二种的联合目錄中除文艺科学書籍外，还收入文学宣言、作家日記和信札、文艺总集、古典文学的批評。在某些情况下，还收入以欧洲主要語言翻譯出來的古典文学。在第三种联合目錄中，除收專集、选集、一般著作、参考工具書和書目外，还广泛地收入各式各样的照片集、博物館目錄、展覽会目錄等。

这三种联合目錄的著錄事項，除第一种有俄文的对譯書名外，包括①順序号，②著者，③書名，④出版項，⑤稽核項，⑥从書註，和⑦参加單位簡称。茲由第一种的联合目錄中举一例如下：

8979 BRIDGMAN R. F. The rural hospital. Its structure and organization. Gen., 1955. 162p., ill. (World health org.).

Сельская больница. Структура и организация.

ГЦНМБ

这三种联合目錄都是以分类來組織排列的。

第一种分为15大类如下：(1)总类，(2)数学，(3)力学，(4)天文学，(5)物理科学，(6)化学科学，(7)地球物理学，(8)大地测量学，(9)地質科学，(10)地理科学，(11)生物科学，(12)医学，(13)文体活动，(14)農学，(15)技術。

第二种分为8大类如下：(1)参考工具書和書目，(2)一般著作，(3)文学理論，(4)文学史，(5)古代文学和中世紀希臘——拉丁文学，(6)东方文学，(7)西方文学，(8)民間故事。

第三种分为12大类如下：(1)总类，(2)藝術史，(3)建筑，(4)雕塑，(5)繪画，(6)应用藝術，(7)音乐，(8)跳舞，(9)戲劇、馬戲，(10)电影，(11)無線电，(12)攝影。

各大类下再分以細目。

为了檢查方便起見，这三种联合目錄都附有著者索引，斯拉夫字母系統的排列在前，拉丁字母系統的排列在后，並在各著者后，表以順序号。这样

做法比表以頁次簡單明了，易於查檢。

* * *

根据上面的簡介，有几点值得加以注意而學習的。

首先在参加單位方面。在这三种联合目錄中所参加的單位，除苏联國立列寧圖書館、謝德林圖書館、科学院圖書館外，还有加盟共和國的科学院圖書館（如哈薩克加盟共和國科学院圖書館）、專門圖書館（如國立中央戲劇圖書館）和大学圖書館（如國立莫洛托夫大学科学圖書館），尤其在第一种联合目錄中，吸收了更多的部会專門圖書館（如莫斯科中央化学工業部科技圖書館、列寧格勒的中央造船部科技圖書館）。这样，参加的單位不僅在地区上普遍於全苏境內，而且的确具有代表性了。

其次在編輯人选方面。考慮編制外文联合目錄的人选，必須具备專門知識、業務技術和語文程度三个条件。第一种联合目錄的主編，是全苏國立國外書籍圖書館联合目錄部語言学候補博士E.H.白罗托夫，而各科的編輯也是由各圖書館挑选出來的專門人材，其中如B.A.伊凡諾夫是莫斯科國立中央医学圖書館的医学候補博士，A.Л.維伊思是莫斯科中央農業圖書館技術部的技術科学候補博士。至於第二种和第三种的編輯也是由全苏國立國外書籍圖書館联合目錄部总書目員語言学候補博士E.M.密列欽斯基負責的。这种適當的人选，對於提高联合目錄的質量和進行的速度是有極大的作用的。

第三在选题方面。从选题上說，这三种联合目錄，比較寬泛，但范围非常明确。我們認為編制圖書的联合目錄，應該多編專題的，專題的規定当然要以需要为第一标准，但题目要專到什么程度方才恰到好处，这是值得研究的一个問題。听说最近中央要有計劃有步驟地進行編制全國性的各种联合目錄（全國圖書联合目錄編輯組已成立並开始工作——編者），这一措施對於向科学進軍供給圖書資料方面，必然会起互通有無的作用。所选的專題，傳說多至三十余种（現略有变化——編者）。我們認為要多編專題的联合目錄，但不希望分得過於支离破碎。譬如地質与自然地理兩個專題，关系非常密切，与其分开來編，無寧合而为一。因为屬於這兩個專題的圖書有許多是相互为用的，如其分

開編制，一書可能兩入，使用反而會引起困難的。

第四在選書標準方面。在這三種聯合目錄中，對於這一點都很精慎。我們知道編制某一聯合目錄的首要任務，應該首先向讀者介紹最需要的書籍。因此參加編制聯合目錄的各單位，不應該把全部有關某專題的書籍照錄，必須先加以選擇，尽可能全面著錄具有政治價值、科學價值、藝術價值的書籍。如在第二種的聯合目錄參考書類中，共收一般的參考書 27 種 43 部。其中一書四館入藏的只有一種占 4%；一書三館入藏的也只有一種占 4%；一書兩館入藏的有 11 種占 40%；一書一館入藏的有 14 種占 52%。這不僅可以理解他們選書精慎，而且可以看出他們各館之間的採購外文圖書能盡量避免重複。這對於我國某些大館搶購圖書的作風，是一個鮮明的對比；而對於我國大型圖書館如何節約外匯，協調採購也是一個值得學習的經驗。

第五在著錄方面。這三種聯合目錄著錄格式的一致，標誌着蘇聯圖書編目條例的統一。尤其值得注意的，是每條款目的編以順序號。這種順序號的用途，不僅可以表明某一聯合目錄中所收圖書的種數，好像登錄簿中的登錄號一樣，而且可以作為館際互借時對於某一圖書的代號，同時還可以作為每條款目索引的位次，這比用頁數來表示要簡明易查

得多。此外，在第一種聯合目錄中加註外文書名的俄文對譯，有時還有簡要的提要，這些對讀者來說，具有很大參考作用和幫助的。

第六在組織排列方面。這三種聯合目錄都是採用分類組織排列的。我認為這是正確的，比較好的。因為只有這樣才能使這目錄中的圖書系統化，表現高度政治思想性，具有現實意義，從而滿足讀者的需要，並便利圖書館工作者的參考。如其採用著者字順或書名字順排列，至多只能很快地決定圖書的有無以利館際互借，但是要發揮這種聯合目錄的指導閱讀或檢查資料的作用，那就不很容易。因此圖書聯合目錄的組織排列應如圖書館中的讀者目錄一樣以分類為主。

最後在輔助索引方面。以分類組織排列的聯合目錄，必須編制一個幫助檢查圖書的輔助索引。因為即使有統一的分類法，但是在進行圖書分類時仍有可能因時因地因人對同一的圖書而分入不同的類。這三種聯合目錄都編制着著者的輔助索引，這是可以效法的。

總之，我們從上面所介紹的三種蘇聯聯合目錄中，可以吸取很多寶貴的經驗，這對於以後我國進行編制全國性的圖書聯合目錄時，是有很大的幫助的。

略論“英國期刊聯合目錄”

銳

英國期刊聯合目錄(British Union Catalogue of Periodicals, ed. by James D. Stewart... Vol. I. London, Butterworths Scientific Publications, 1955-) 到今年夏天已經出版了三冊，國內已有不少圖書館收到了它，對它已有些熟悉，無須再行正式介紹。但我國正在編西文期刊聯合目錄，英國的期刊聯合目錄不無可資借鏡之處，特提出幾點，供大家參考。

關於內容，英國的期刊聯合目錄的收容範圍是比較寬的，包括 1799 年以前出版的報紙，還有年鑑、年刊、某些政治出版物，特別是外國政府出版的期刊。這點值得我們參考。

但對各館收藏期刊的著錄法是比較簡單的。對於較普通的期刊則不著錄所有入藏該刊的各館名稱

而只以各地區一些入藏整套的圖書館著作錄。而且各館館名是連續排的，不是每館一行，入藏整套的根本不注卷數，缺期一般只用星號來注明，不一一列舉。（可參閱“試論聯合目錄”一文——本刊本期第 1 頁——編者）。這樣，雖有 440 個英國圖書館參加這個聯合目錄，但沒有一種期刊占一大片地盤的。因此，全書四冊可以著錄 140,000 刊名。

英國的這種著錄法比美國的期刊聯合目錄的著錄法還要簡單，值得我們考慮。我國近年出版的各西文期刊聯合目錄中，每種期刊都比較占地盤多。如果缺期不詳細著錄，有人會說，那樣做對借書有不便；但未裝訂和有缺期的雜誌，誰能担保不遺失或誤放，必能借到？我覺得至少國內影印的整套或長套雜誌應採用一簡單著錄法。比如說，某雜誌已